

Úřední věstník

Evropské unie

L 151



České vydání

Právní předpisy

Svazek 54

10. června 2011

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) č. 557/2011 ze dne 9. června 2011, kterým se zakazuje rybolov tuňáka obecného plavidly lovícími košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Španělska nebo registrovanými ve Španělsku v Atlantském oceánu a ve Středozemním moři 1

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 558/2011 ze dne 9. června 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 3

ROZHODNUTÍ

2011/337/EU:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 9. června 2011, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU pro osobní počítače (oznámeno pod číslem K(2011) 3737) ⁽¹⁾ 5

Opravy

- ★ Oprava rozhodnutí Komise 2009/344/ES ze dne 22. dubna 2009, kterým se povoluje uvedení proteinu umožňujícího přežití mikrobiálních buněk při teplotách pod bodem mrazu (Ice Structuring Protein (ISP)) typu III HPLC 12 na trh jako nové složky potravin podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 (Úř. věst. L 105 ze dne 25.4.2009) 15

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 557/2011

ze dne 9. června 2011,

kterým se zakazuje rybolov tuňáka obecného plavidly lovícími košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Španělska nebo registrovanými ve Španělsku v Atlantském oceánu a ve Středozemním moři

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 57/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU v některých vodách mimo EU⁽²⁾, stanoví množství tuňáka obecného, které mohou rybářská plavidla Evropské unie v roce 2011 odlovit v Atlantském oceánu východně od 45° západní délky a ve Středozemním moři.

(2) Nařízení Rady (ES) č. 302/2009 ze dne 6. dubna 2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři⁽³⁾, o změně nařízení (ES) č. 43/2009 a o zrušení nařízení (ES) č. 1559/2007 žádá členské státy, aby Komisi informovaly o individuálních kvótách přidělených jejich plavidlům delším než 24 metry.

(3) Cílem společné rybářské politiky je zajistit dlouhodobou životaschopnost odvětví rybolovu prostřednictvím udržitelného využívání živých vodních zdrojů na základě preventivního přístupu.

(4) Pokud Komise na základě informací poskytnutých členskými státy nebo z vlastního podnětu zjistí, že rybolovná práva pro Evropskou unii, členský stát nebo skupinu členských států jsou považována za vyčerpaná, pak v souladu s čl. 36 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o tom vyrozumí dotyčné členské státy a zakáže rybolovné činnosti pro příslušnou oblast, lovné zařízení, populaci, skupinu populací nebo loďstvo, kterých se dotyčné rybolovné činnosti týkají.

(5) Podle informací, jež má Komise k dispozici, budou rybolovná práva pro tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° západní délky a ve Středozemním moři přidělená plavidlům s košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Španělska nebo registrovaným ve Španělsku považována za vyčerpaná ke dni 9. června 2011.

(6) Je proto nezbytné, aby Komise od 10. června 2009 17:00 zakázala lov tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° západní délky a ve Středozemním moři plavidly lovícími košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Španělska nebo zaregistrovanými v této zemi,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Rybolov tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° západní délky a ve Středozemním moři plavidly lovícími košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Španělska nebo registrovanými ve Španělsku se zakazuje ode dne 10. června 2011 17:00.

Od tohoto data je rovněž zakázáno tuto populaci odlovenou uvedenými plavidly uchovávat na palubě, umísťovat do klecí za účelem výkrmu nebo chovu, překládat, přemísťovat nebo vykládat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 21.1.2011, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 96, 15.4.2009, s. 1.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Maria DAMANAKI
členka Komise*

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 558/2011**ze dne 9. června 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“⁽¹⁾),s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. června 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	90,3
	TR	107,0
	ZZ	98,7
0707 00 05	TR	100,7
	ZZ	100,7
0709 90 70	TR	124,0
	ZZ	124,0
0805 50 10	AR	75,5
	BR	36,6
	TR	63,4
	ZA	176,3
	ZZ	88,0
0808 10 80	AR	79,2
	BR	77,5
	CL	85,5
	CN	88,5
	NZ	109,7
	US	176,9
	UY	50,2
	ZA	89,5
	ZZ	94,6
0809 10 00	TR	135,3
	ZZ	135,3
0809 20 95	TR	392,6
	XS	175,4
	ZZ	284,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. června 2011,

kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU pro osobní počítače

(oznámeno pod číslem K(2011) 3737)

(Text s významem pro EHP)

(2011/337/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle nařízení (ES) č. 66/2010 může být udělena ekoznačka EU produktům s menším dopadem na životní prostředí během celého jejich životního cyklu.

(2) Nařízení (ES) č. 66/2010 stanoví, že konkrétní kritéria pro ekoznačku EU mají být stanovena podle skupin produktů.

(3) Rozhodnutí Komise 2001/686/ES ⁽²⁾ stanovilo ekologická kritéria a související požadavky na posuzování a ověřování pro osobní počítače. V návaznosti na přezkoumání kritérií stanovených v uvedeném rozhodnutí stanovilo rozhodnutí Komise 2005/341/ES ⁽³⁾ revidovaná kritéria, která jsou platná do 30. června 2011.

(4) Tato kritéria byla dále přezkoumána s ohledem na technologický vývoj. Kromě toho byla v roce 2006 uzavřena dohoda mezi vládou Spojených států amerických a Evropským společenstvím (dále jen „dohoda“), jež byla schválena rozhodnutím Rady 2006/1005/ES ⁽⁴⁾, ve znění rozhodnutí č. 2010/C 186/1 ze dne 12. srpna 2009 přijatého řídicími orgány dle dohody mezi vládou Spojených států amerických a Evropským společenstvím o koordinaci programů označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky a týkajícího se revize specifikací počítačů v části VIII přílohy C dohody (dále jen „Energy Star v5.0“) ⁽⁵⁾, kterou se stanoví kritéria pro Energy Star.

(5) Tato nová kritéria a související požadavky na posuzování a ověřování by měla platit tři roky ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

(6) Rozhodnutí 2005/341/ES by v zájmu větší srozumitelnosti mělo být nahrazeno.

(7) Pro výrobce osobních počítačů, jejichž produktům byla udělena ekoznačka, je třeba stanovit přechodné období na základě kritérií uvedených v rozhodnutí 2005/341/ES, aby měli dostatek času na přizpůsobení svých produktů pozměněným kritériím a požadavkům. Výrobci by také mělo být umožněno podávat žádosti na základě kritérií stanovených v rozhodnutí 2005/341/ES nebo kritérií stanovených v tomto rozhodnutí, a to až do uplynutí platnosti uvedeného rozhodnutí.

(8) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 16 nařízení (ES) č. 66/2010,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Skupinou produktů „osobní počítače“ se rozumějí: stolní počítače, integrované stolní počítače, počítače typu tenký klient (thin client), displeje a klávesnice (jako samostatná položka), jak jsou definovány v článku 2.

Notebooky, malé servery, pracovní stanice, herní konzole a digitální fotorámečky se pro účely tohoto rozhodnutí za osobní počítače nepovažují.

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se použijí tyto definice:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 242, 12.9.2001, s. 4.

⁽³⁾ Úř. věst. L 115, 4.5.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 24.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 186, 9.7.2010, s. 1.

1) Počítačem se rozumí zařízení, které provádí logické operace a zpracovává údaje, je schopné využívat vstupní zařízení a obrazovky a zahrnuje centrální procesor (CPU), který

provádí operace. Pro účely tohoto rozhodnutí zahrnují počítače pouze stacionární jednotky, včetně stolních počítačů, integrovaných stolních počítačů a počítačů typu tenký klient.

Pokud k počítači při dodání patří monitor, klávesnice nebo jiné vstupní zařízení, musí být tato zařízení rovněž v souladu s kritérii. Pro klávesnice a obrazovky mohou platit jako pro samostatný předmět.

2) Počítačovou obrazovkou se rozumí obrazovka a související elektronika zabudovaná v jednom pouzdře nebo ve skříni počítače (např. integrovaný stolní počítač), která je schopná zobrazovat výstupní informace z počítače přijímané prostřednictvím jednoho nebo více vstupů, jako je např. VGA, DVI, Display Port a/nebo IEEE 1394. Příklady zobrazovacích zařízení počítačů jsou katodová trubice (CRT) a obrazovka na bázi tekutých krystalů (LCD).

3) Klávesnicí se rozumí vstupní zařízení, které používá sestavu tlačítek, jež lze použít k zadávání diskrétních dat do počítače.

4) Vnější zdroj napájení se rozumí součástka obsažená v odděleném fyzickém pouzdře vně skříně počítače, určená pro přeměnu střídavého síťového napětí na nižší stejnosměrné (stejnosměrná) napětí za účelem napájení počítače. Vnější zdroj napájení se musí k počítači připojovat prostřednictvím odpojitelného nebo pevně připojeného elektrického spojení zástrčka/zásuvka, kabelu, šňůry nebo jiné přípojky.

5) Vnitřním zdrojem napájení se rozumí součástka umístěná uvnitř skříně počítače, určená pro přeměnu střídavého síťového napětí na stejnosměrné (stejnosměrná) napětí za účelem napájení součástek počítače. Pro účely této definice musí být vnitřní zdroj napájení umístěn uvnitř skříně počítače, ale oddělený od hlavní počítačové desky. Zdroj napájení se musí napojovat na elektrickou síť pomocí jediného kabelu bez mezilehlých obvodů mezi zdrojem napájení a elektrickou sítí. Kromě toho musí být všechny elektrické přípojky vedoucí od napájecího zdroje k součástkám počítače s výjimkou stejnosměrné přípojky počítačové obrazovky u integrovaného stolního počítače umístěny uvnitř skříně počítače (tzn. žádné vnější kabely spojující napájecí zdroj s počítačem nebo s jednotlivými součástkami). Za vnitřní napájecí zdroje se nepovažují vnitřní měniče ss/ss, používané k přeměně jednoho stejnosměrného napětí z vnějšího napájecího zdroje na více stejnosměrných napětí používaných počítačem.

6) Stolním počítačem se rozumí počítač, jehož hlavní jednotka má být umístěna na trvalém stanovišti, nejčastěji na kancelářském stole nebo na podlaze. Stolní počítače nejsou uzpůsobeny k tomu, aby byly přenosné, a používají vnější

počítačovou obrazovku, klávesnici a myš. Stolní počítače jsou koncipovány pro širokou škálu domácích a kancelářských aplikací.

7) Integrovaným stolním počítačem se rozumí stolní sestava, ve které počítač a obrazovka fungují jako jediný celek, který je napájen střídavým proudem prostřednictvím jednoho kabelu. Integrované počítače mohou mít jednu ze dvou podob: 1) systém, u kterého je obrazovka fyzicky spojena s počítačem v jeden celek, nebo 2) systém, který tvoří jednu soustavu, u níž je obrazovka oddělená, ale přitom je připojena k hlavní skříni kabelem stejnosměrného napájení a počítač i obrazovka jsou napájeny jediným napájecím zdrojem. Jako podмноžina stolních počítačů jsou integrované stolní počítače typicky určeny k plnění podobných funkcí jako stolní počítače.

8) Počítačem typu tenký klient se rozumí samostatně napájený počítač, jehož primární funkčnost zajišťuje připojení ke vzdáleným výpočetním zařízením. Hlavní výpočetní funkce (např. provádění programů, ukládání údajů, interakce s jinými internetovými zdroji apod.) probíhají za použití vzdálených výpočetních zařízení. Počítače typu tenký klient spadající do rámce této definice jsou pouze zařízení, ve kterých není zabudováno žádné rotační paměťové médium. Hlavní jednotka počítače typu tenký klient spadajícího do rámce této definice musí být určena k umístění na trvalém stanovišti (např. na stole), a nikoli koncipována jako přenosná.

9) Samostatný grafický procesor (GPU): Grafický procesor s rozhraním řadiče lokální paměti a speciální lokální paměti pro zpracování grafických informací.

Článek 3

Aby mohla být udělena ekoznačka EU podle nařízení (ES) č. 66/2010, musí produkt spadat do skupiny produktů „osobní počítače“, jak je definována v článku 1 tohoto rozhodnutí, a musí splňovat ekologická kritéria i související požadavky na posuzování a ověřování, které jsou stanoveny v příloze k tomuto rozhodnutí.

Článek 4

Kritéria pro skupinu produktů „osobní počítače“ a související požadavky na posuzování a ověřování platí tři roky ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 5

Pro správné účely se skupině produktů „osobní počítače“ přiděluje číselný kód „013“.

Článek 6

Rozhodnutí 2005/341/ES se zrušuje.

Článek 7

1. Odchylně od článku 6 se žádosti o ekoznačku pro produkty spadající do skupiny produktů „osobní počítače“ podané před dnem přijetí tohoto rozhodnutí hodnotí podle podmínek stanovených v rozhodnutí 2005/341/ES.

2. Žádosti o ekoznačku EU pro produkty spadající do skupiny produktů „osobní počítače“ podané ode dne přijetí tohoto rozhodnutí, avšak nejpozději dne 30. června 2011, mohou být založeny buď na kritériích stanovených v rozhodnutí 2005/341/ES nebo na kritériích stanovených v tomto rozhodnutí.

Takové žádosti se hodnotí podle kritérií, na nichž jsou založeny.

3. Pokud je ekoznačka udělena na základě žádosti hodnocené podle kritérií stanovených v rozhodnutí 2005/341/ES, smí být taková ekoznačka používána 12 měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 8

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. června 2011.

Za Komisi

Janez POTOČNIK

člen Komise

PŘÍLOHA

RÁMEC

Cíle kritérií

Cílem kritérií je podporovat snižování škod na životním prostředí nebo rizik spojených s využíváním energie (globální oteplování, acidifikace, vyčerpávání neobnovitelných zdrojů energie) snížením spotřeby energie, snižování škod na životním prostředí spojených s využíváním přírodních zdrojů a snižování škod na životním prostředí spojených s používáním nebezpečných látek omezením používání takových látek.

KRITÉRIA

Pro účely článku 3 jsou stanovena kritéria pro následující aspekty:

	Obrazovka	Klávesnice	Osobní počítač
Energetická úspornost: počítač			X
Energetická úspornost: obrazovka	X		X
Požadavky na řízení spotřeby	X		X
Napájení: vnitřní			X
Bez obsahu rtuti v podsvícení obrazovky	X		X
Nebezpečné látky, směsi, plastové díly	X	X	X
Hlučnost			X
Recyklovaný obsah	X	X	X
Pokyny pro uživatele	X	X	X
Demontovatelnost	X	X	X
Opravitelnost	X		X
Prodloužení životnosti			X
Obaly	X	X	X

Požadavky na posuzování a ověřování

– Zvláštní požadavky na posuzování a ověřování se uvádějí pro každé kritérium.

V případech, kdy se požaduje, aby žadatel předložil prohlášení, dokumentaci, rozbor, zprávy o zkoušce nebo jiné doklady dosvědčující splnění kritérií, mohou být tyto doklady předloženy žadatelem a/nebo jeho dodavatelem (dodavateli) a/nebo případně jejich subdodavatelem (subdodavateli) atd.

Je-li to možné, zkoušky provádějí řádně schválené laboratoře, které splňují obecné požadavky normy EN ISO 17025 nebo rovnocenné normy. V případě potřeby lze použít jiné zkušební metody než ty, které se uvádějí pro každé kritérium, pokud je příslušný subjekt, který posuzuje žádost, uzná za rovnocenné.

KRITÉRIA EKOZNAČKY EU

Kritérium 1 – Energetická úspornost

a) Energetická úspornost pro stolní počítače, integrované stolní počítače a počítače typu tenký klient

Výkonnostní parametry energetické účinnosti stolních a integrovaných stolních počítačů musí překročit požadavky příslušné kategorie energetické účinnosti stanovené v dohodě ve znění ENERGY STAR v5.0 nejméně o:

- kategorie A: 40 %,
- kategorie B: 25 %,
- kategorie C: 25 %,
- kategorie D: 30 %.

Výkonnostní parametry energetické účinnosti počítačů typu tenký klient musí splňovat přinejmenším požadavky na energetickou účinnost pro počítače typu tenký klient stanovené v ENERGY STAR v5.0.

Úpravy požadované hodnoty podle funkční výbavy povolené podle dohody ve znění ENERGY STAR v5.0 lze použít na stejné úrovni, s výjimkou samostatných grafických procesorů (GPU), u nichž se žádné dodatečné úpravy nedovolují.

b) Energetická úspornost počítačových obrazovek

- i. Výkonnostní parametry energetické účinnosti počítačové obrazovky v aktivním režimu musí překročit požadavky na energetickou účinnost stanovené v ENERGY STAR v5.0 nejméně o 30 %.
- ii. Spotřeba energie obrazovky počítače v režimu spánku nesmí překročit 1 W.
- iii. Obrazovka počítače musí mít spotřebu energie v zapnutém režimu ≤ 100 W měřeno při nastavení maximálního jasu.
- iv. Spotřeba energie monitoru počítače v režimu vypnutí nesmí překročit 0,5 W.

Posuzování a ověřování: Žadatel poskytne příslušnému subjektu prohlášení, že produkt splňuje tyto požadavky.

Kritérium 2 – Řízení spotřeby

Počítač musí splňovat následující požadavky na řízení spotřeby ⁽¹⁾:

a) Požadavky na řízení spotřeby

Osobní počítače musí být dodávány tak, aby při jejich doručení zákazníkům byl systém řízení spotřeby aktivován. Nastavení řízení spotřeby musí být následující:

- i. po 10 minutách se vypne obrazovka (spánkový režim obrazovky),
- ii. po 30 minutách přejde počítač do režimu spánku (úroveň S3 systému, režim „suspended to RAM“) ⁽²⁾.

b) Síťové požadavky na řízení spotřeby

- i. Osobní počítače umožňující připojení k síti Ethernet musí mít možnost pro režim spánku povolit nebo zakázat buzení po síti (WOL).

c) Síťové požadavky na řízení spotřeby (platí pouze pro osobní počítače dodávané firemními kanály)

- i. Osobní počítače umožňující připojení k síti Ethernet musí splňovat jeden z následujících požadavků ⁽³⁾:
 - být dodávány s aktivovaným buzením po síti (WOL) z režimu spánku při provozu na střídavý proud, nebo
 - umožňovat ovládání buzení po síti (WOL), jež je dostatečně přístupné jak z uživatelského rozhraní klientského operačního systému, tak po síti, pokud je počítač podniku dodán bez aktivovaného buzení po síti (WOL),
- ii. U osobních počítačů umožňujících připojení k síti Ethernet musí být možné provádět události probuzení z režimu spánku na dálku (po síti) i plánované události probuzení z režimu spánku (např. hodiny v reálném čase). Výrobci zajistí v případech, kdy má výrobce kontrolu (tzn. konfigurace se provádí pomocí nastavení technického a nikoli programového vybavení), aby tato nastavení bylo možné řídit centrálně, podle přání klienta, a to nástroji poskytnutými výrobcem.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušnému subjektu prohlášení potvrzující, že je počítač dodáván s nastavením řízení spotřeby, jak se uvádí výše, nebo lepším.

Kritérium 3 – Vnitřní zdroje napájení

Vnitřní zdroje napájení musí splňovat přinejmenším požadavky na energetickou účinnost vnitřních zdrojů napájení stanovené v ENERGY STAR v5.0.

Posuzování a ověřování: Žadatel poskytne příslušnému subjektu prohlášení, že produkt splňuje tyto požadavky.

Kritérium 4 – Rtůť v zářivkách

Do zářivek podsvícení obrazovky počítače nesmí být úmyslně přidávána rtuť ani její sloučeniny.

⁽¹⁾ Jak jsou definovány v dohodě ENERGY STAR v5.0, s výjimkou spánkového režimu obrazovky.

⁽²⁾ Nepoužije se pro počítače typu tenký klient.

⁽³⁾ Počítače typu tenký klient – platí jen v případech, že se provádějí aktualizace softwaru z centrálně řízené sítě, zatímco je počítač v režimu spánku nebo v režimu „vypnuto“. Na počítače typu tenký klient, jejichž standardní rámec pro aktualizace klientského softwaru nevyžaduje plánování odstavěk, se tento požadavek nevztahuje.

Posuzování a ověřování: Žadatel musí příslušnému subjektu předložit prohlášení, že podsvícení obrazovky počítače neobsahuje více než 0,1 mg rtuti nebo jejích sloučenin na zářivku. Žadatel také poskytne stručný popis použitého systému osvětlení.

Kritérium 5 – Nebezpečné látky a směsi

V souladu s čl. 6 odst. 6 nařízení Rady (ES) č. 66/2010 nesmí produkt ani jakákoli jeho část obsahovat látky uvedené v článku 57 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾ ani látky nebo směsi, které splňují kritéria pro zařazení do těchto tříd nebo kategorií nebezpečnosti v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽²⁾.

Seznam údajů o nebezpečnosti a vět označujících specifickou rizikovost:

Údaj o nebezpečnosti ⁽¹⁾	Věta označující specifickou rizikovost ⁽²⁾
H300 Při požití může způsobit smrt	R28
H301 Toxický při požití	R25
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt	R65
H310 Při styku s kůží může způsobit smrt	R27
H311 Toxický při styku s kůží	R24
H330 Při vdechování může způsobit smrt	R23/26
H331 Toxický při vdechování	R23
H340 Může vyvolat genetické poškození	R46
H341 Podezření na genetické poškození	R68
H350 Může vyvolat rakovinu	R45
H350i Může vyvolat rakovinu při vdechování	R49
H351 Podezření na vyvolání rakoviny	R40
H360F Může poškodit reprodukční schopnost	R60
H360D Může poškodit plod v těle matky	R61
H360FD Může poškodit reprodukční schopnost. Může poškodit plod v těle matky.	R60/61/60-61
H360Fd Může poškodit reprodukční schopnost. Podezření na poškození plodu v těle matky.	R60/63
H360Df Může poškodit plod v těle matky. Podezření na poškození reprodukční schopnosti.	R61/62
H361f Podezření na poškození reprodukční schopnosti.	R62
H361d Podezření na poškození plodu v těle matky.	R63
H361fd Podezření na poškození reprodukční schopnosti. Podezření na poškození plodu v těle matky.	R62-63
H362 Může poškodit kojence prostřednictvím mateřského mléka.	R64
H370 Způsobuje poškození orgánů	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Může způsobit poškození orgánů	R68/20/21/22
H372 Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici	R48/25/24/23
H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici	R48/20/21/22
H400 Vysoce toxický pro vodní organismy	R50
H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky	R50-53

⁽¹⁾ Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1.

Údaj o nebezpečnosti ⁽¹⁾	Věta označující specifickou rizikovost ⁽²⁾
H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky	R51-53
H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky	R52-53
H413 Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy	R53
EUH059 Nebezpečný pro ozonovou vrstvu	R59
EUH029 Uvolňuje toxický plyn při styku s vodou	R29
EUH031 Uvolňuje toxický plyn při styku s kyselinami	R31
EUH032 Uvolňuje vysoce toxický plyn při styku s kyselinami	R32
EUH070 Toxický při styku s očima	R39-41

⁽¹⁾ Jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 1272/2008.

⁽²⁾ Jak je stanoveno ve směrnici Rady 67/548/EHS (Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1).

Použití látek nebo směsí, které při zpracování změní své vlastnosti (např. ztratí biologickou dostupnost, podstoupí chemickou změnu) tak, že zjištěné nebezpečí již neplatí, je od výše uvedeného požadavku osvobozeno.

Koncentrační limity pro látky nebo směsi splňující kritéria pro zařazení do tříd nebo kategorií nebezpečnosti uvedených v tabulce výše a pro látky splňující kritéria čl. 57 písm. a), b) nebo c) nařízení (ES) č. 1907/2006 nesmí překročit obecné nebo specifické koncentrační limity stanovené v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1272/2008. Tam, kde jsou stanoveny specifické koncentrační limity, měly by mít přednost před obecnými limity.

Koncentrační limity pro látky splňující kritéria čl. 57 písm. d), e) nebo f) nařízení (ES) č. 1907/2006 nesmí překročit 0,1 % hmotnostních.

Pro následující látky/použití látek je výslovně stanovena odchylka od tohoto požadavku:

Homogenní části s hmotností nižší než 10 g	Všechny výše uvedené údaje o nebezpečnosti a věty označující rizikovost
Nikl v nerezové oceli	

Posuzování a ověřování: Pro každou část o hmotnosti nad 10 g žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria spolu s příslušnou dokumentací, jako jsou prohlášení o shodě podepsaná dodavateli látek a kopie příslušných bezpečnostních listů pro látky a směsi v souladu s přílohou II nařízení (ES) č. 1907/2006. Koncentrační limity musí být uvedeny v bezpečnostních listech pro látky a směsi v souladu s článkem 31 nařízení (ES) č. 1907/2006.

Kritérium 6 – Látky uvedené v souladu s čl. 59 odst. 1 nařízení (ES) č. 1907/2006

Žádné odchylky od vyloučení dle čl. 6 odst. 6 nesmí být poskytnuty ve vztahu k látkám, které jsou určeny jako látky vzbuzující mimořádné obavy a jsou zařazeny do seznamu podle článku 59 nařízení (ES) č. 1907/2006 a jsou přítomny ve směsích, v předmětu nebo v jakékoli homogenní části složeného předmětu v koncentracích vyšších než 0,1 %. Specifické koncentrační limity stanovené v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1272/2008 se použijí v případě, že je limit nižší než 0,1 %.

Posuzování a ověřování: Seznam látek, které jsou určeny jako látky vzbuzující mimořádné obavy a které jsou zahrnuty do seznamu v souladu s článkem 59 nařízení (ES) č. 1907/2006, lze nalézt zde:

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Odkaz na seznam musí být učiněn k datu podání žádosti.

Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria spolu s příslušnou dokumentací, jako jsou prohlášení o shodě podepsaná dodavateli látek a kopie příslušných bezpečnostních listů pro látky a směsi v souladu s přílohou II nařízení (ES) č. 1907/2006. Koncentrační limity musí být uvedeny v bezpečnostních listech pro látky a směsi v souladu s článkem 31 nařízení (ES) č. 1907/2006.

Kritérium 7 – Plastové díly

a) Pokud je ve výrobním procesu použita jakákoli změkčovací látka, musí splňovat požadavky na nebezpečné látky uvedené v kritériu 5 a 6.

Navíc nesmí být do produktu úmyslně přidáván di-n-oktyl ftalát (DNOP), di-iso-nonyl ftalát (DINP) a di-iso-decyl ftalát (DIDP).

- b) Plastové díly nesmějí mít obsah chlóru vyšší než 50 % hmotnostních.
- c) Používat se mohou pouze biocidní produkty obsahující biocidní aktivní látky zařazené do přílohy IA směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ⁽¹⁾ a schválené pro použití v počítačích.

Posuzování a ověřování: Výrobce předá příslušnému subjektu, který posuzuje žádost, podepsané osvědčení obsahující prohlášení o splnění těchto požadavků. Příslušnému subjektu, který posuzuje žádost, se rovněž musí předat prohlášení o shodě podepsané dodavatelem plastů a biocidů a kopie příslušných bezpečnostních listů týkající se materiálů a látek. Všechny použité biocidy musí být jasně označeny.

Kritérium 8 – Hlučnost

Prohlášený (A-weighted) akustický výkon (re 1 pW) systémové jednotky osobního počítače podle odstavce 3.2.5 normy ISO 9296 nesmí překročit:

- 40 dB(A) v pohotovostním režimu,
- 45 dB(A) při zapnutí jednotky pro čtení pevného disku.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušnému subjektu zprávu osvědčující, že úroveň emisí hluku byla měřena v souladu s normou ISO 7779 a oznámena v souladu s normou ISO 9296. Ve zprávě se uvádějí měřené úrovně emisí hluku v obou režimech, jak v pohotovostním režimu, tak při zapnutí jednotky pro čtení disku a tyto úrovně musí být prohlášeny v souladu s odstavcem 3.2.5 normy ISO 9296.

Kritérium 9 – Recyklovaný obsah

Vnější plastový kryt systémové jednotky, monitoru a klávesnice musí mít recyklovaný obsah ne méně než 10 % hmotností.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušnému subjektu prohlášení uvádějící podíl recyklovaného obsahu od spotřebitele.

Kritérium 10 – Pokyny pro uživatele

Osobní počítač a obrazovka počítače se musí prodávat s návodem k použití, ve kterém jsou uvedeny rady o používání šetrném k životnímu prostředí. Tyto informace musí být umístěny na jednom, snadno viditelném místě v pokynech pro uživatele a rovněž na internetových stránkách výrobce. Tyto informace zahrnují zejména:

- a) Spotřebu energie: hodnotu TEC v souladu s ENERGY STAR v5.0, stejně jako maximální příkon v každém provozním režimu. Kromě toho musí být poskytnuty pokyny, jak používat úsporný režim zařízení.
- b) Informace, že energetická účinnost snižuje spotřebu energie a tím šetří peníze díky nižším účtům za elektřinu a že odpojováním osobního počítače nebo obrazovky počítače od elektrické sítě se snižuje spotřeba energie na nulu.
- c) Následující rady, jak snížit spotřebu energie v době, kdy se osobní počítač a/nebo obrazovka počítače nepoužívají.
- i. Uvedením osobního počítače a/nebo obrazovky počítače do režimu vypnutí se sníží spotřeba energie, ale stále k určité spotřebě dochází.
 - ii. Snížením jasu obrazovky se sníží spotřeba energie.
 - iii. Prováděním fragmentace disku na počítači se snižuje spotřeba energie a prodlužuje životnost osobního počítače (nevztahuje se na přístroje – zařízení v pevné fázi).
 - iv. Spořiče obrazovky mohou bránit obrazovce osobního počítače přejít do režimu s nižší spotřebou energie, když se nepoužívá. Zajištěním, že na monitorech počítačů nebudou aktivovány spořiče obrazovky, se tak může snížit spotřeba energie.
- d) V pokynech pro uživatele nebo na internetových stránkách výrobce by měly být uvedeny informace, na koho se může uživatel obrátit za účelem zajištění odborné opravy a servisu osobního počítače a/nebo obrazovky počítače, včetně příslušných kontaktních údajů.
- e) Pokyny týkající se správného způsobu likvidace osobních počítačů a/nebo obrazovek počítačů po skončení jejich životnosti ve sběrných dvorech nebo případně jejich vrácením maloobchodníkům v rámci programu zpětného odběru starých přijímačů, což musí být v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/96/ES ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 37, 13.2.2003, s. 24.

- f) Informaci, že produktu byla udělena ekoznačka EU se stručným vysvětlením významu této značky spolu s informací, že více informací o ekoznačce lze nalézt na internetových stránkách <http://www.ecolabel.eu>.
- g) Jakékoli příručky s pokyny pro uživatele/pokyny pro opravy by měly obsahovat recyklovaný obsah a neměly by obsahovat papír bělený chlórem.

Posuzování a ověřování: Žadatel prohlašuje, že produkt splňuje tyto požadavky, a předloží kopii pokynů pro uživatele příslušnému subjektu. Tyto pokyny pro uživatele by pak měly předem nahrány do počítače, aby si je uživatel mohl přečíst, a měly by být k dispozici na internetových stránkách výrobce.

Kritérium 11 – Opravitelnost uživatelem

Žadatel poskytne koncovému uživateli jasné pokyny v podobě příručky (v papírové nebo elektronické podobě), aby mohl provádět základní opravy. Žadatel také zajistí, aby byly náhradní díly k dispozici po dobu nejméně pěti let od ukončení výroby osobního počítače a/nebo monitoru počítače.

Posuzování a ověřování: Žadatel podá příslušnému subjektu prohlášení o shodě produktu s těmito požadavky spolu s kopií příručky pro opravy.

Kritérium 12 – Demontovatelnost

Výrobce musí prokázat, že osobní počítač/monitor může být snadno demontován odborně vyškoleným personálem s použitím nástrojů, které obvykle mají k dispozici, za účelem opravy a výměny opotřebovaných dílů, modernizace starších nebo zastaralých dílů a oddělení dílů a materiálů pro účely konečné recyklace nebo opětovného použití.

Pro usnadnění demontáže:

- a) Připevňovací prvky v osobním počítači musí umožňovat jeho demontáž, např. šrouby, rychloupínací sponky, zejména v případě částí obsahujících nebezpečné látky.
- b) Desky s plošnými spoji a/nebo jiné součásti obsahující drahé kovy musí být snadno demontovatelné pomocí metod ručního oddělování jak od produktu jako celku, tak od jednotlivých součástí (jako jsou například diskové jednotky), které takové desky obsahují, aby bylo možné zlepšit využití vysoce hodnotného materiálu.
- c) Žádné plasty v krytech/pouzdrech nesmí mít povrchové úpravy neslučitelné s recyklací nebo opětovným použitím.
- d) Díly z plastů musí být z jednoho polymeru nebo z polymerů kompatibilních pro recyklaci a pokud je jejich hmotnost větší než 25 g, musejí mít příslušné označení dle ISO 11469.
- e) Neoddělitelné kovové díly nesmí být použity.
- f) Údaje o povaze a množství nebezpečných látek v osobním počítači budou shromažďovány v souladu se směrnicí 2006/121/ES⁽¹⁾ a globálně harmonizovaným systémem klasifikace a označování chemických látek (GHS).

Posuzování a ověřování: Spolu se žádostí musí být předán protokol o zkoušce, ve kterém je podrobně popsána demontáž osobního počítače. Součástí protokolu musí být rozložené schéma osobního počítače s označením hlavních součástí, včetně označení všech nebezpečných látek v součástech osobního počítače. Schéma může být v písemné nebo audiovizuální podobě. Informace týkající se nebezpečných látek musí být předány příslušnému subjektu ve formě seznamu materiálů s uvedením druhu materiálu, použitého množství a jeho umístění.

Kritérium 13 – Prodloužení životnosti

Osobní počítače musí mít prostředky, které umožní:

- i. vyměnitelnou a rozšiřitelnou paměť a grafické karty,
- ii. možnosti rozšíření: přítomnost nejméně čtyř rozhraní USB.

Počítač musí být také navržen tak, aby mohl koncový uživatel snadno vyměnit a/nebo modernizovat hlavní části (včetně paměťových jednotek, procesorů a karet). Součásti mají být například upevněny pomocí západky, zasouvacího/vysouvacího modulu nebo kazetového pouzdra.

Posuzování a ověřování: Žadatel poskytne příslušnému subjektu prohlášení, že produkt splňuje tyto požadavky.

Kritérium 14 – Obaly

Pokud se používají lepenkové krabice, musí být vyrobeny nejméně z 80 % z recyklovaného materiálu. Pokud se pro konečné balení používají plastové sáčky, musí být vyrobeny alespoň ze 75 % z recyklovaného materiálu nebo musí být biologicky rozložitelné nebo kompostovatelné, v souladu s definicemi uvedenými v normě EN 13432.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 852.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží při podání žádosti vzorek obalu produktu spolu s prohlášením o splnění tohoto kritéria. Předmětem tohoto kritéria je pouze primární obal, jak je definován ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES ⁽¹⁾.

Kritérium 15 – Informace uvedené na ekoznačce

Volitelný štítek s textovým polem musí obsahovat následující text:

- „— Vysoká energetická účinnost
- Navrženo pro snazší recyklaci, opravu a modernizaci.
- Podsvícení bez obsahu rtuti (jedná/li se o obrazovku počítače)“

Posuzování a ověřování: Žadatel předá prohlášení, že produkt splňuje tyto požadavky a předloží příslušnému subjektu kopii ekoznačky, jak je uvedena na obalu a/nebo na produktu a/nebo na doprovodné dokumentaci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 365, 31.12.1994, s. 10.

OPRAVY

Oprava rozhodnutí Komise 2009/344/ES ze dne 22. dubna 2009, kterým se povoluje uvedení proteinu umožňujícího přežití mikrobiálních buněk při teplotách pod bodem mrazu (Ice Structuring Protein (ISP)) typu III HPLC 12 na trh jako nové složky potravin podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 258/97

(Úřední věstník Evropské unie L 105 ze dne 25. dubna 2009)

1) V názvu a v celém znění rozhodnutí

místo: „protein umožňující přežití mikrobiálních buněk při teplotách pod bodem mrazu“,

má být: „protein modifikující strukturu ledu“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.

2) Strana 14, článek 2:

místo: „protein proti zmrznutí“,

má být: „protein modifikující strukturu ledu“.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS